

ДЕПАРТАМЕНТ ВНУТРЕННЕЙ И КАДРОВОЙ ПОЛИТИКИ БЕЛГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ
ОБЛАСТНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ «АЛЕКСЕЕВСКИЙ КОЛЛЕДЖ»

УТВЕРЖДАЮ:

Зам. директора

Г.Л. Решетникова


31.08.2018


**Методические рекомендации
по организации самостоятельной работы студентов
по учебной дисциплине ОГСЭ. 04 Иностранный язык (немецкий)
специальности 39.02.01 Социальная работа**

**Гембар С.И.,
преподаватель иностранного языка**

Алексеевка – 2018

Рассмотрено на заседании ПЦК
общих гуманитарных, социально-экономических
и естественно - научных дисциплин

Протокол № 1 от «31» 08 2018 г.

Председатель  Т.П. Шевченко

Данные методические рекомендации предназначены для студентов специальности 39.02.01 Социальная работа при выполнении внеаудиторной самостоятельной работы по учебной дисциплине Иностранный язык (немецкий), разработаны в соответствии с Положением об организации самостоятельной работы обучающихся в ОГАПОУ «Алексеевский колледж».

В методических рекомендациях определена сущность, виды внеаудиторной самостоятельной работы, даны указания по их выполнению, определены формы контроля.

Составитель:

Гембар Светлана Ивановна,

преподаватель иностранного языка

СОДЕРЖАНИЕ

ВЕДЕНИЕ	4
1. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ВЫПОЛНЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ	6
2. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЙ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ	10
3. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	19

ВВЕДЕНИЕ

Методические рекомендации предназначены для студентов специальности 39.02.01 Социальная работа при выполнении внеаудиторной самостоятельной работы по учебной дисциплине Иностранный язык (немецкий).

Цель методических указаний: оказание помощи студентам в выполнении самостоятельной работы по дисциплине Иностранный язык.

Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен обладать общими и профессиональными компетенциями согласно ФГОС СПО:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Быть готовым к смене технологий в профессиональной деятельности.

ПК 1.1. Диагностировать ТЖС у лиц пожилого возраста и инвалидов с определением видов необходимой помощи.

ПК 1.2. Координировать работу по социально-бытовому обслуживанию клиента.

ПК 1.3. Осуществлять социальный патронаж клиента, в том числе содействовать в оказании медико-социального патронажа.

ПК 1.4. Создавать необходимые условия для адаптации и социальной реабилитации лиц пожилого возраста и инвалидов.

ПК 1.5. Проводить профилактику возникновения новых ТЖС у лиц пожилого возраста и инвалидов.

ПК 2.1. Диагностировать ТЖС семьи и детей с определением видов

необходимой помощи.

ПК 2.2. Координировать работу по преобразованию ТЖС в семье и у детей.

ПК 2.3. Осуществлять патронаж семей и детей, находящихся в ТЖС (сопровождение, опекунов, попечителей, патронаж).

ПК 2.4. Создавать необходимые условия для адаптации и социальной реабилитации различных типов семей и детей, находящихся в ТЖС.

ПК 2.5. Проводить профилактику возникновения новых ТЖС в различных типах семей и у детей.

ПК 3.1. Диагностировать ТЖС у лиц из групп риска.

ПК 3.2. Координировать работу по преобразованию ТЖС у лиц из групп риска.

ПК 3.3. Осуществлять патронаж лиц из групп риска (сопровождение, опекунов, попечителей, патронаж).

ПК 3.4. Создавать необходимые условия для адаптации и социальной реабилитации лиц из групп риска.

ПК 3.5. Проводить профилактику возникновения новых ТЖС у лиц из групп риска.

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ВЫПОЛНЕНИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

№ п/п	Наименование разделов и тем	Кол-во часов	Виды заданий	Форма отчетности
	Раздел 3. Рабочий день	4		
2	Тема 3.1. Рабочий день. Активизация лексического материала.	1	Оформление лексических и речевых опор	Лексические и речевые опоры
3	Тема 3.2 Неопределённые местоимения; основные суффиксы существительных и прилагательных. Выполнение грамматических упражнений	1	Оформление грамматических опор	Грамматические опоры
4	Тема 3.3 Обучение чтению. Работа с текстом «Мой рабочий день»	1	Составление диалоговых ситуаций общения	Устный ответ
5	Тема 3.4 Выполнение подготовительных и коммуникативных упражнений.	1	Составление вопросов к тексту	Устный ответ
6	Раздел 4. Проблемы современной семьи	1		
	Тема 4.4. Совершенствование навыков говорения	1	Подготовка к круглому столу	Устный ответ
	Раздел 5. Свободное время	3		
7	Тема 5.3. Работа с текстом. Выполнение послетекстовых упражнений	1	составление диалоговых ситуаций общения	письменные упражнения
8	Тема 5.6 Работа с аудиотекстом, выполнение упражнений	1	подготовка к круглому столу	речевые опоры
9	Тема 5.8 Лексико-грамматический тест.	1	подготовка	презентация

			презентации	
	Раздел 9. Немецко-говорящие страны.			
		5		
6	Тема 9.1 Активизация лексического материала по теме	1	Подготовка речевых и лексических опор	Речевые и лексические опоры
7	Тема 9.2 Выполнение лексико – грамматических упражнений.	1	Выполнение лексико-грамматических упражнений	Устный ответ
8	Тема 9.6 Обучение стратегиям чтения	1	Составление вопросов к тексту	Устный ответ
9	Тема 9. 12 Совершенствование навыков устной и письменной речи.	1	Подготовка к круглому столу	Устный ответ
10	Тема 9. Итоговое занятие по теме.	1	Подготовка презентаций	Защита презентаций
	Раздел 10.Профессиональное интервью	2		
11	Тема 10.2 Обучение грамматике: прямая и косвенная речь; согласование времен; вопросы в косвенной речи; повелительное наклонение в косвенной речи	1	Оформление грамматических опор	Грамматические опоры
12	Тема 10.7 Совершенствование навыков устной речи	1	Составление диалоговых ситуаций общения	Устный ответ

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЙ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Тема 3. Рабочий день

Задание 1. Оформление лексических и речевых опор

Цель выполнения задания: систематизировать лексического материала.

Методические указания к выполнению задания для самостоятельной работы.

1. Составьте кластер на основе лексики «Mein Arbeitstag, beginnt um, aufstehen, frühstücken, der Unterricht, der Stundenplan, Freizeit haben, Hausaufgaben machen, zu Bett gehen». Кластер - графический приём систематизации материала. Кластер – пучок, гроздь, группа. Мысли не громоздятся, а «гроздятся», т.е. располагаются в определённом порядке.

2. Технология составления:

1. Ключевое слово;
2. Запись слов вокруг основного слова. Они обводятся и соединяются с основным словом;
3. Каждое новое слово образует собой новое ядро, которое вызывает дальнейшие ассоциации. Таким образом, создаются ассоциативные цепочки;
4. Взаимосвязанные понятия соединяются линиями.

Рекомендуемые источники: <http://lingust.ru/deutsch/thema-2-1>

Формы отчетности: кластер в тетради

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

- «отлично» - вы полностью и правильно выполнили задание, работа оформлена в соответствии с требованиями, чисто, аккуратно и без исправлений, объём работы приближен или равен максимуму от предъявленных требований;
- «хорошо» - вы выполнили большую часть задания, есть недочеты объём работы составляет среднее арифметическое между минимумом и максимумом от предъявленных требований;
- «удовлетворительно» - половина задания вызвала у вас затруднения, много неточностей, объём работы составляет минимум от предъявленных требований.

Задание 2. Оформление грамматических опор по теме «Неопределённые местоимения»

Цель выполнения задания: систематизировать и обогатить грамматические знания.

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

1. В учебном пособии «Практическая грамматика немецкого языка» на стр. 53 вы найдёте нужную информацию.

Следующая опора поможет вам изучить данную грамматическую тему:

Рекомендуемые источники: 1. Нарустранг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка. Учебное пособие. СПб.: «Союз», 2005. - 368 с.

Формы отчетности: письменный контроль.

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

- «отлично» - вы полностью и правильно выполнили задание, работа оформлена в соответствии с требованиями, чисто, аккуратно и без исправлений, объём работы приближен или равен максимуму от предъявленных требований;
- «хорошо» - вы выполнили большую часть задания, есть недочеты объём работы составляет среднее арифметическое между минимумом и максимумом от предъявленных требований;
- «удовлетворительно» - половина задания вызвала у вас затруднения, много неточностей, объём работы составляет минимум от предъявленных требований.

Артикль

Определённый артикль				
	Singular – ед. число			Plural – мн. число
	Maskulinum	Neutrum	Femininum	
Nom.	<i>der</i>	<i>das</i>	<i>die</i>	<i>die</i>
Gen.	<i>des</i>	<i>des</i>	<i>der</i>	<i>der</i>
Dat.	<i>dem</i>	<i>dem</i>	<i>der</i>	<i>den</i>
Akk.	<i>den</i>	<i>das</i>	<i>die</i>	<i>die</i>
Неопределённый артикль				
	Singular – ед. число			Plural – мн. число
	Maskulinum	Neutrum	Femininum	
Nom.	<i>ein</i>	<i>ein</i>	<i>eine</i>	Нулевой артикль
Gen.	<i>eines</i>	<i>eines</i>	<i>einer</i>	
Dat.	<i>einem</i>	<i>einem</i>	<i>einer</i>	
Akk.	<i>einen</i>	<i>ein</i>	<i>eine</i>	

Задание 3. Подготовка диалогического высказывания по теме «Рабочий день»

Цель выполнения задания: совершенствовать умение вести диалог на заданную тему

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

1. Диалог — форма устного или письменного обмена высказываниями (репликами) в разговоре между двумя и более людьми. Это творческая работа, в которой студент составляет диалог между двумя собеседниками, указанными в задании или выбранными студентом самостоятельно в соответствии с предложенной темой. Диалог состоит не менее чем из 5 и не более чем из 10 реплик со стороны каждого участника.
2. Найдите партнера-собеседника. Перейдя по указанной ссылке, на сайте лингвист вы найдёте слова и выражения по теме, примеры вопросов.
3. Следуйте правилам оформления диалога, которые указаны выше, составьте диалог. Хорошо отчитайте его, что бы без труда могли представить его на учебном занятии.

Рекомендуемые источники: <http://lingust.ru/deutsch/thema-1-2/lehre-2-5>

Формы отчетности: презентация диалога на учебном занятии

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

- «отлично» - в высказываниях отсутствуют ошибки, соответствие теме, достаточный объем высказываний, разнообразие языковых средств и т. п.,
- «хорошо» - присутствуют некоторые ошибки, соответствие теме, достаточный объем высказываний, разнообразие языковых средств и т. п.,
- «удовлетворительно» - присутствуют некоторые ошибки, несоответствие теме, недостаточный объем высказываний

Задание 4. Составление вопросов к тексту

Цель выполнения задания: развитие навыков составления вопросов.

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

1. Прочитайте текст со словарем, чтобы максимально полно и точно понять всю содержащуюся в тексте информацию и критически ее осмыслить.

Wenn die Menschen über ihre Freizeit zu erzählen beginnen, bekommt man einen Eindruck (впечатление), dass sie überhaupt keine Freizeit haben. Und auf die Frage „Haben Sie die

Freizeit?" – antworten sie: „Welche Zeit? Ist das Ernst (серьёзно)?" Aber einige sagen darüber nichts. Die restliche Zeit brauchen sie für die Arbeit oder für das Studium. Es ist sehr wichtig, einen richtigen Beruf zu wählen und ihn gut zu erlernen. Nur in diesem Fall kann man sein Ziel erreichen und ein guter Fachmann (специалист) auf seinem Gebiet (отрасли) werden.

Die Jugendlichen ziehen am liebsten vor, mit den Freunden spazieren zu gehen. Mit ihnen telefonieren sie stundenlang oder stehen in e-mail Wechsel. Der Computer ist überhaupt das andere Thema. Für manche ersetzt (заменяет) der Computer nicht nur die Zeitungen und Bücher, sondern auch den besten Freund. Und das ist, sozusagen, die Norm. Ich hoffe, dass es sich eines Tages verändern wird.

Was mich angeht, habe ich nicht so viel Freizeit. Ich studiere an der Universität, deshalb bin ich immer beschäftigt. Aber ich habe ein paar Hobbys. Ich male gern, besonders male ich Leuten und Landschaften. Es scheint mir, dass es interessant ist. Ich male Bilder für meine Mutti. Das macht ihr Spass. Ausserdem laufe ich Rollschuhe gern. Ich glaube, es ist auch wichtig, Sport zu treiben. Zudem interessiere ich mich für die Lichtbildnerei (искусство фотографии). Ich möchte gute Fotos zu machen. Ich höre Musik auch gern. Moderne Musik macht mich lustig. Die Musik ist so eine Sprache, die jeder versteht. Es ist wichtig, weil die Musik unser Leben schöner macht. Am Wochenende spielen meine Freunde und ich Karten oder gehen spazieren oder gehen in die Disko. Ich tanze gern. Manchmal surfe ich etwas im Internet. Aber mein Lieblingsbeschäftigung (любимое занятие) ist das Lernen. Ich weihe (посвящаю) mein Leben dem Studium.

2. Составьте вопросы к тексту (6 вопросов).

Рекомендуемая литература: Большой немецко-русский словарь, Москва: «Русский язык», 1999. – 104 с.

Формы отчетности: письменная работа

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

- «отлично» - вы полностью и правильно выполнили задание, работа оформлена в соответствии с требованиями, чисто, аккуратно и без исправлений, объём работы приближен или равен максимуму от предъявленных требований;
- «хорошо» - вы выполнили большую часть задания, есть недочеты объём работы составляет среднее арифметическое между минимумом и максимумом от предъявленных требований;
- «удовлетворительно» - половина задания вызвала у вас затруднения, много неточностей, объём работы составляет минимум от предъявленных требований.

Тема 4. Проблемы современной семьи

Задание 1. Подготовка к круглому столу.

Цель выполнения задания: систематизировать знания по теме.

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

1. Повторите тематический вокабуляр.
2. Обратите внимание на вопросы, по которым будет идти обсуждение.
3. Подберите текстовую информацию для своего выступления.
4. Подготовьте свое выступление(слайдовую презентацию, подберите музыкальное сопровождение).
5. Проверьте себя.

Рекомендуемые источники: <http://deutsch-sprechen.ru/tema-familie/>

Формы отчетности: участие в круглом столе.

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

1. Текстовая информация соответствует теме круглого стола;
2. При защите в речи обучающихся практически отсутствуют грамматические ошибки;

3. Выступление обучающего соответствует коммуникативной задаче;

4. Объем выступления (12-15 предложений).

Оценка «5» ставится обучающемуся, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном году обучения. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь обучающегося была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.

Оценка «4» выставляется обучающемуся, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

Оценка «3» ставится обучающемуся, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы; допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

Оценка «2» ставится обучающемуся, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы). Наблюдалась узость вокабуляра. Отсутствовали элементы собственной оценки. Обучающийся допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение, в результате чего возникало непонимание между речевыми партнерами.

Тема 5. Свободное время

Задание 1. Составление диалоговых ситуаций общения

Цель выполнения задания: систематизировать и обогатить знание лексики по теме «Свободное время» и использовать ее в диалогической речи.

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

1. Перейдите по указанной ссылке на сайт.
2. Внимательно прочитайте предложенный текст «Свободное время и хобби».
2. Выпишите в тетрадь новые слова и выражения, относящиеся к теме.
3. Выучите лексику.
4. Составьте диалог с новой лексикой в Präsens от 1 л. ед.ч.

Рекомендуемые источники: <http://deutsch-sprechen.ru/freizeit-und-hobby/>

Формы отчетности: презентация диалога на учебном занятии

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

- «отлично» - в высказываниях отсутствуют ошибки, соответствие теме, достаточный объем высказываний, разнообразие языковых средств и т. п.,
- «хорошо» - присутствуют некоторые ошибки, соответствие теме, достаточный объем высказываний, разнообразие языковых средств и т. п.,
- «удовлетворительно» - присутствуют некоторые ошибки, несоответствие теме, недостаточный объем высказываний.

Задание 2. Создание и защита презентации по теме «Свободное время».

Цель выполнения задания: формировать умение составлять презентации, развивать навыки и умения оформлять высказывания

- **Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.**
- Электронная презентация – это набор слайдов, призванных быстро и эффективно донести до аудитории некоторую информацию или в чём-либо её убедить. Презентация позволяет дополнять информацию изображениями и спецэффектами: различные виды представления изображений или информации, а также анимация. Всё это повышает интерес слушателей к представляемой информации и эффективность её восприятия. Количество слайдов в презентации может варьироваться, но не должно быть менее 10 и более 20.
- **Рекомендуемые источники:** <http://deutsch-sprechen.ru/tema-otpusk-otdyh/>
- **Формы отчетности:** слайдовая презентация
- **Критерии оценки результатов самостоятельной работы:**
- Оценка «отлично» выставляется студенту, если презентация соответствует 5 критериям: содержательный, логический, речевой, психологический, критерий соблюдения дизайн-эргономических требований к компьютерной презентации (Приложение 1).
- Оценка «хорошо» выставляется студенту, если презентация соответствует 4 критериям из 5 возможных: содержательный, логический, речевой, психологический, критерий соблюдения дизайн-эргономических требований к компьютерной презентации
- Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если презентация соответствует 3 критериям из 5 возможных: содержательный, логический, речевой, психологический, критерий соблюдения дизайн-эргономических требований к компьютерной презентации
- Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если презентация соответствует 2 критериям из 5 возможных: содержательный, логический, речевой, психологический, критерий соблюдения дизайн-эргономических требований к компьютерной презентации.

Подготовка презентации

Задание 3. Подготовка к круглому столу.

Цель выполнения задания: систематизировать знания по теме.

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

1. Повторите тематический вокабуляр.
2. Обратите внимание на вопросы, по которым будет идти обсуждение.
3. Подберите текстовую информацию для своего выступления.
4. Подготовьте свое выступление (слайдовую презентацию, подберите музыкальное сопровождение).
5. Проверьте себя.

Рекомендуемые источники: <http://deutsch-sprechen.ru/tema-familie/>

Формы отчетности: участие в круглом столе.

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

1. Текстовая информация соответствует теме круглого стола;
2. При защите в речи обучающихся практически отсутствуют грамматические ошибки;
3. Выступление обучающего соответствует коммуникативной задаче;
4. Объем выступления (12-15 предложений).

Оценка «5» ставится обучающемуся, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном году обучения. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь обучающегося была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.

Оценка «4» выставляется обучающемуся, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

Оценка «3» ставится обучающемуся, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы; допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

Оценка «2» ставится обучающемуся, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы). Наблюдалась узость вокабуляра. Отсутствовали элементы собственной оценки. Обучающийся допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение, в результате чего возникало непонимание между речевыми партнерами.

Тема 9. Немецкоговорящие страны

Задание 1. Подготовка речевых и лексических опор

Цель выполнения задания: развитие навыков устной речи.

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

1. Прочитайте текст со словарем, чтобы максимально полно и точно понять всю содержащуюся в тексте информацию и критически ее осмыслить.

M. Utrillo, Rue de Venise in Paris

Utrillo ist im Grunde seines Wesens urban. Er hat jahrelang in einem Vorort von Paris, in Montmagny, gelebt. In Paris ist dieser Mann wirklich zu Hause. Der Putz, der Ziegel, der Zement, der Schiefer, der Asphalt - sind Elemente seines Lebens. Er ist Porträtist der Mauern. Er ist Meister des Pflasters. Das Pflaster ist sein Freund. Aber Utrillo ist kein Maler der Großstadt. Ersieht nicht die Menschen in den Strafen. Er hat nur Augen für Häuser - er malt die Häuser und nicht die Menschen. Utrillo skizziert nur die Silhouetten, sie sind gesichtslos, besitzen kein Leben. In Paris gibt es viele elende Baracken, Mietskasernen, Gebäude mit sechs oder mehr Stockwerken - und wie viel Fenster! Diese stummen, hässlichen Fassaden sind sehr langweilig. Aber in diesen Gebäuden hatten die Menschen ihre Wohnungen, erlebten dort ihre Freuden und Leiden. Sehr wenige Maler haben die Schönheit der größten Stadt empfunden. Doch die trostlosen Häuser der Pariser Vorstadt haben ein lebendiges Gesicht. Utrillo streichelt sie mit seinem Blick - er hat dieses Gesicht gesehen, und wir sehen es auch mit ihm. Utrillo ist ehrlich. Er versucht nicht, was ihm nicht gegeben ist (что ему не дано). Er hat häufig kompositorische Schwierigkeiten, deswegen benutzt er oft ein Lineal, oder kopiert eine Postkarte. Er verdankt die

Klarheit und Leuchtkraft seiner Palette den Impressionisten, aber er hat sich nicht darum bemüht. Einmal hat der englische Maler Constable gesagt: «Ich habe in meinem Leben keine hässlichen Dinge gesehen. Licht und Schatten machen sie schon». Über das Schaffen von Maurice Utrillo sagen wir dieselben Worte. Die Kunstfreunde werden immer Utrillo's Werke bewundern.

Пояснения к тексту

die Schönheit im Unscheinbaren здесь: красота серых будней

Utrillo [u'triljo *oder* ytri'lo], **Maurice** [mo'ris] (1883 - 1955) Морис Утрилло, французский пейзажист

Montmartre [mS'martr] Монмартр

Montmagny [grama'nji] Монманьи, предместье Парижа

im Grunde seines Wesens по своей сути

Mietskaserne *f* дом казарменного типа (*обычно густонаселенный*)

Constable ['kAnst3b(a)l] **John** (1776 - 1837) Джон Констебль, английский пейзажист

kompositorische Schwierigkeiten haben иметь трудности с построением композиции

Rue de Venise in Paris [ry: da va'ni:z] улица Венеции в Париже

2. Подготовьте речевые и лексические опоры. Данные вопросы к тексту помогут вам.

1. Was ist Maurice Utrillo?
2. Aus welcher Stadt stammt er?
3. Was war seine Mutter?
4. Was malte Utrillo auf seinen Bildern?
5. Sind seine Stadtlandschaften schon?
6. Warum bewundern wir sein Schaffen?
7. Was können Sie über seine Palette sagen?
8. Hat Utrillo Menschen gemalt?
9. Wo können wir Utrillos Werke sehen?

Рекомендуемая литература: Большой немецко-русский словарь, Москва: «Русский язык», 1999. – 104 с.

Формы отчетности: письменная работа

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

- «отлично» - вы полностью и правильно выполнили задание, работа оформлена в соответствии с требованиями, чисто, аккуратно и без исправлений, объем работы приближен или равен максимуму от предъявленных требований;
- «хорошо» - вы выполнили большую часть задания, есть недочеты объем работы составляет среднее арифметическое между минимумом и максимумом от предъявленных требований;
- «удовлетворительно» - половина задания вызвала у вас затруднения, много неточностей, объем работы составляет минимум от предъявленных требований.

Задание 2. Выполнение лексико - грамматических упражнений

Цель выполнения задания: совершенствование лексико – грамматических навыков

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы. Повторите лексико - грамматический материал по теме: « Порядок слов в предложении».

2. Обратите внимание на порядок подлежащего и сказуемого в предложении.
3. Подберите предложения с прямым и обратным порядком слов из учебника и запишите их (6 предложений).
4. Выполните упражнение из учебника с. 154, упр.27,28,29 Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Problem/ самоучитель немецкого языка/.
5. Проверьте себя.

Рекомендуемые источники: Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Problem/ самоучитель немецкого языка/ Н.Ф. Бориско. – Киев: Логос-М, 2009, 480 с.

Формы отчетности: письменная работа

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

- «отлично» - вы полностью и правильно выполнили задание, работа оформлена в соответствии с требованиями, чисто, аккуратно и без исправлений, объем работы приближен или равен максимуму от предъявленных требований;
- «хорошо» - вы выполнили большую часть задания, есть недочеты объем работы составляет среднее арифметическое между минимумом и максимумом от предъявленных требований;
- «удовлетворительно» - половина задания вызвала у вас затруднения, много неточностей, объем работы составляет минимум от предъявленных требований.

Задание 3. Составление вопросов к тексту

Цель выполнения задания: развитие навыков составления вопросов.

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

1. Прочитайте текст со словарем, чтобы максимально полно и точно понять всю содержащуюся в тексте информацию и критически ее осмыслить.

Reisen

Verreisen muss sein, davon sind die meisten Deutschen überzeugt Und sie reisen für ihr Leben so gern, dass sie den Weltrekord mit Millionen Reisen jährlich aufgestellt haben. Fest steht nur der Reisetrend: immer weiter, öfter und besser muss es sein.

Nur ein Drittel der deutschen Urlauber nimmt vorlieb mit dem Heimatland. Für sie hat ein Urlaub am Bodensee oder im Berlin seine Vorteile : soziale Sicherheit , deutsche Tageszeitungen, keine Sprachbarrieren.

Die Deutsche Jugend hat andere Meinung. Sie ist immer in Bewegung (в движении). Besonders hat sie eine Clubreise gern. Während einer Clubreise kann man viele verschiedene Sportarten lernen, z.B. Windsurfen, Segeln (плавание под парусом), Golf. Und das große Plus: alles ist im Preis inklusive. Man kann also für die Trainerstunden und für das Ausleihen (аренда) der Sportgeräte etwas bezahlen.

Aber manche suchen gerade die Möglichkeit, das Land und seine Menschen näher kennen zu lernen. Man kann einen Erholungsurlaub (очередной отпуск) und eine Bildungsreise so einfach mit einander verbinden.

Alle Mitglieder (члены) meiner Familie reisen sehr gern. Wir freuen uns auf Urlaub. Es gibt viele Möglichkeiten, wie man das Reiseziel erreichen (достигнуть) kann. Die Leute können verschiedene Verkehrsmittel (транспортные средства) benutzen: Autos, Motorräder, Fahrräder, Busse, Züge.

Eine spezielle Reismethode ist Reisen per Anhalter (автостопом). Diese Reisenden sind junge Leute, die nicht so reich sind, wenig Geld haben und die keine Angst haben zu riskieren. Junge Leute reisen vor allem wegen ihrer Bildung, der Festigung (закрепления) von Sprachkenntnissen und oft auch wegen der Unterhaltung und des Abenteuer.

Aber um eine gute Reise zu haben, ist es nicht genug ein Reiseziel zu wählen. Richtig Packen ist auch sehr wichtig. Es gibt einige Tricks beim Packen, die man befolgen (следовать) muss. Z.B. ist es nützlich eine List der Sachen, die Sie mitnehmen wollen, zu schreiben. Dann kann man kontrollieren, ob man alles eingepackt hat oder nicht.

Der zweite Trick ist die richtige Wahl der Koffergröße für die Reise. Ein großer Koffer ist schwerer zu schleppen (тащить) als zwei mittelgroße, auf die das Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Also um richtig zu packen, muss man die Sache nach Gewicht schichten (укладывать). Schwere Sachen wie Schuhe, Bücher, Kulturbeutel (косметичку) werden auf dem Boden des

Koffers gelegt, und die empfindlichen (чувствительные, деликатные) Sachen, die leicht Falten (складки, помятости) bekommen, werden nach oben (наверх) gelegt. Dann können Sie Ihre Reisegarderobe in dünne Plastikhüllen (пластиковые чехлы) packen.

Vorteile (выгоды), Sicherheit (безопасность).

2. Составьте вопросы к тексту (6 вопросов).

Рекомендуемая литература: Большой немецко-русский словарь, Москва: «Русский язык», 1999. – 104 с.

Формы отчетности: письменная работа

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

- «отлично» - вы полностью и правильно выполнили задание, работа оформлена в соответствии с требованиями, чисто, аккуратно и без исправлений, объем работы приближен или равен максимуму от предъявленных требований;
- «хорошо» - вы выполнили большую часть задания, есть недочеты объем работы составляет среднее арифметическое между минимумом и максимумом от предъявленных требований;
- «удовлетворительно» - половина задания вызвала у вас затруднения, много неточностей, объем работы составляет минимум от предъявленных требований.

Задание 4. Подготовка к круглому столу.

Цель выполнения задания: систематизировать знания по теме.

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

1. Повторите тематический вокабуляр.
2. Обратите внимание на вопросы, по которым будет идти обсуждение.
3. Подберите текстовую информацию для своего выступления.
4. Подготовьте свое выступление (слайдовую презентацию, подберите музыкальное сопровождение).
5. Проверьте себя.

Рекомендуемые источники: <http://deutsch-sprechen.ru/tema-deutschsprachigelande/>

Формы отчетности: участие в круглом столе.

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

1. Текстовая информация соответствует теме круглого стола;
2. При защите в речи обучающихся практически отсутствуют грамматические ошибки;
3. Выступление обучающего соответствует коммуникативной задаче;
4. Объем выступления (12-15 предложений).
 - Оценка «5» ставится обучающемуся, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны. Объем высказывания соответствовал тому, что задано программой на данном году обучения. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь обучающегося была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов (отдельной информации), но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.
 - Оценка «4» выставляется обучающемуся, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была

недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты..

- Оценка «3» ставится обучающемуся, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы; допускал языковые ошибки. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.
- Оценка «2» ставится обучающемуся, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы). Наблюдалась узость вокабуляра. Отсутствовали элементы собственной оценки. Обучающийся допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение, в результате чего возникало непонимание между речевыми партнерами.

Задание 5. Создание и защита презентации по теме «Достопримечательности немецкоговорящих стран».

Цель выполнения задания: формировать умение составлять презентации, развивать навыки и умения оформлять высказывания

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

Электронная презентация – это набор слайдов, призванных быстро и эффективно донести до аудитории некоторую информацию или в чём-либо её убедить. Презентация позволяет дополнять информацию изображениями и спецэффектами: различные виды представления изображений или информации, а также анимация. Всё это повышает интерес слушателей к представляемой информации и эффективность её восприятия. Количество слайдов в презентации может варьироваться, но не должно быть менее 10 и более 20.

Рекомендуемые источники: <http://deutsch-sprechen.ru/tema-otpusk-otdyh/>

Формы отчетности: слайдовая презентация

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

Оценка «отлично» выставляется студенту, если презентация соответствует 5 критериям: содержательный, логический, речевой, психологический, критерий соблюдения дизайн-эргономических требований к компьютерной презентации (Приложение 1).

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если презентация соответствует 4 критериям из 5 возможных: содержательный, логический, речевой, психологический, критерий соблюдения дизайн-эргономических требований к компьютерной презентации

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если презентация соответствует 3 критериям из 5 возможных: содержательный, логический, речевой, психологический, критерий соблюдения дизайн-эргономических требований к компьютерной презентации

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если презентация соответствует 2 критериям из 5 возможных: содержательный, логический, речевой, психологический, критерий соблюдения дизайн-эргономических требований к компьютерной презентации.

Тема 10. Профессиональное интервью

Задание 1. Оформление грамматических опор по темам: 1. Предлоги места, времени и направления, 2. Futurum - будущее время глагола. 3. Формы глагола - согласование времени.

Цель выполнения задания: систематизировать грамматические знания по темам.

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

1. В учебном пособии «Практическая грамматика немецкого языка» или на сайте deutsch-sprechen.ru/притяжательные-местоимения) изучите информацию по данным темам..

2. Составьте таблицу: Предлоги места, времени и направления.

Заполните пропуски в предложениях с Futurum. 1. Mein Bruder geht in den Kindergarten. 2. Ich arbeite im Hof. 3. Das Wetter ist schon. 4. Das Fraulein ist Lehrerin von Beruf. 5. Er spielt gern Geige. 6. Ich bin munter und gesund.

3. Повторите грамматический материал по теме «Временные формы глагола».

4. Выполните упражнение письменно, обратите внимание на личные окончания глаголов, на употребление вспомогательных глаголов, на согласование времен. 1. Ты выглядишь сегодня особенно хорошо. 2. Учительница проверила мою письменную работу. 3. Студент закрыл тетрадь и встал. 4. Ты уже прочитала книгу, которую взяла в библиотеке? – Да, и она мне очень понравилась. 5. В этом году мы будем отдыхать на море. 6. Теперь вы свободны и можете поиграть в мяч. 7. Отец смотрит телевизор, мать читает, а ребенок спит.

1. Рекомендуемые источники: 1. Нарустранг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка. Учебное пособие. СПб.: «Союз», 2005. - 368 с.;

2. <http://deutsch-sprechen.ru/>.

Формы отчетности: письменное упражнения и таблица: Предлоги места, времени и направления

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

«отлично» - вы полностью и правильно выполнили задание, работа оформлена в соответствии с требованиями, чисто, аккуратно и без исправлений, объём работы приближен или равен максимуму от предъявленных требований;

- «хорошо» - вы выполнили большую часть задания, есть недочеты объём работы составляет среднее арифметическое между минимумом и максимумом от предъявленных требований;
- «удовлетворительно» - половина задания вызвала у вас затруднения, много неточностей, объём работы составляет минимум от предъявленных требований.

Задание 4. Составление диалоговых ситуаций общения

Цель выполнения задания: активизация лексики по теме, развитие навыка устной речи.

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

Методические указания к выполнению задания для внеаудиторной самостоятельной работы.

1. Перейдите по указанной ссылке на сайт.

2. Внимательно прочитайте предложенный текст «Свободное время и хобби».

2. Выпишите в тетрадь новые слова и выражения, относящиеся к теме.

3. Выучите лексику.

4. Составьте диалог с новой лексикой в Präsens от 1 л. ед.ч.

Рекомендуемые источники: <http://deutsch-sprechen.ru/freizeit-und-hobby/>

Формы отчетности: презентация диалога на учебном занятии

Критерии оценки результатов самостоятельной работы:

- «отлично» - в высказываниях отсутствуют ошибки, соответствие теме, достаточный объём высказываний, разнообразие языковых средств и т. п.,
- «хорошо» - присутствуют некоторые ошибки, соответствие теме, достаточный объём высказываний, разнообразие языковых средств и т. п.,
- «удовлетворительно» - присутствуют некоторые ошибки, несоответствие теме, недостаточный объём высказываний.

ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Перечень рекомендуемых учебных изданий, интернет – ресурсов, дополнительной литературы:

Основные источники:
Басова Н.В., Коноплева Т.Г. Немецкий язык для колледжей (СПО), учебник- Москва.:КноРус, 2017-352 с.
Дополнительные источники:
Алиева С.К. Грамматика немецкого языка в таблицах и схемах.- М.: Дрофа, 2010.
Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Problem/ самоучитель немецкого языка/ Н.Ф. Бориско. – Киев: Логос-М, 2009, 480 с.
Витлин Ж.Л. Heutiges Deutsch. Heutiges Deutschland/Ж.Л. Витлин. – Москва: Дрофа, 2008. – 320 с.
Завьялова В.М. Практический курс немецкого языка. Для широкого круга лиц. – М.: Изд-во ЧеРО, Изд-во Юрайт, 2011
Козырева И.В. Немецкий язык для студентов вузов искусств/ учебное пособие для студентов/ И.В. Козырева. – Москва: Высшая школа, 2003. – 253 с.
Паремская Д.А. Практическая грамматика (немецкий язык): учебное пособие. - М. :Просвещение , 2003.
Журналы Vitaminde с аудиофайлами.

Интернет-ресурсы:

1. <http://www.studygerman.ru>
2. <http://www.testedich.de>
3. <http://deutsch-uni.by.ru>
4. <http://www.deutsch-lernen.com>
5. <http://www.goethe.de>
6. <http://www.grammatiktraining.de>